



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Ersatzbeschaffung für Werkhof-Traktor

Der Werkhof Aadorf besitzt für die Ausführung von verschiedenen Arbeiten einen Traktor. Das Kommunalfahrzeug der Marke Deutz Agron 90 mit Baujahr 2005 wird für den Winterdienst, für Unterhaltsarbeiten in den Bereichen Flur- und Waldstrassen, Bachunterhalt und weitere Arbeiten eingesetzt. Mittlerweile ist das Fahrzeug in die Jahre gekommen und muss ersetzt werden. Nicht zuletzt, weil die Nutzlast mit den heutigen Anbaugeräten wie Schneepflug, Steuer, Vibroplatte etc. sehr knapp bemessen ist. Bislang standen glücklicherweise keine grösseren Reparaturen, so dass der Zeitpunkt für eine Ersatzbeschaffung ideal scheint. Zudem ist der Eintauschpreis für das heute eingesetzte Fahrzeug sehr vorteilhaft. Nach einer sehr sorgfältigen Evaluation und verschiedenen Testfahrten hat man sich für das Modell Steyr 4120 der Hilzinger AG aus Frauenfeld entschieden. Mit einem Nettopreis von 110 540 Franken entspricht die Anschaffung exakt dem dafür im Voranschlag 2021 enthaltenen Betrag.

Personelles

Ursula Flück, Sachbearbeiterin Finanzen, tritt per Ende Juli 2021 in den wohlverdienten Ruhestand. Ihre Stelle wurde ausgeschrieben und aus den eingegangenen Bewerbungen hat sich der Gemeinderat für die Anstellung von Silvia Obertüfer, Erlen, ausgesprochen. Sie hat eine kaufmännische Grundausbildung absolviert, arbeitete mehrere Jahre bei den Gemeindeverwaltungen Erlen und Güttingen und bringt somit die nötige Erfahrung mit. Ihr Arbeitsbeginn ist anfangs August bei einem Arbeitspensum von 60 Prozent. Das Amt für Bau und Umwelt bearbeitete im vergangenen Jahr über 200 Baugesuche, so viele Baugesuche wie noch nie zuvor in einem Kalenderjahr. Stand Ende März sind bereits wieder über 60 neue Gesuche eingetroffen, was im Vergleich zum Vorjahr nochmals ein massiver Anstieg ist. Mit den aktuellen Abgängen von Ueli Signer und Andrea Studer verliert das Amt für Bau und Umwelt sehr viel Know-how. Dieser grosse Verlust an Fachwissen reisst eine zusätzliche Lücke in die Arbeitsprozesse, welche mit den vorhandenen Personalressourcen nicht gedeckt werden kann. Um ungewünschte Verzögerungen

Revision der Ortsplanung Schutzplan Natur und Landschaft – öffentliche Auflage

Aadorf – Durch die aktuelle Ortsplanrevision der Gemeinde Aadorf wurde eine Überarbeitung des Inventars der erhaltenswerten Naturobjekte (Naturinventar) und des Schutzplans Naturobjekte aus dem Jahr 1996 angeregt. Der Schutzplan wurde im Jahr 2003 grafisch überarbeitet, Änderungen an den Schutzobjekten wurden aber nicht vorgenommen. Die Überarbeitung des Naturinventars und des Schutzplans wurde von der zu diesem Zweck gebildeten Arbeitsgruppe «Natur und Land-

schaft» unter der Leitung von Gemeinderat Andreas Meister mit folgenden Mitgliedern erarbeitet: Marcel Brändle, Stefan Brunner, Mauro Müller, Roman Schoch Voser, Geri Schwager und Ueli Theiler. Die Arbeitsgruppe wurde durch die Kaden und Partner AG, Frauenfeld (Andi Hafner) unterstützt. Im Dezember 2019 hat der Gemeinderat nach vorausgegangener umfangreicher Feldarbeit durch die Arbeitsgruppe den Entwurf des Naturinventars sowie des Schutzplans gutgeheissen. 2020

wurden die Eigentümer von neu vorgeschlagenen, verschwundenen oder angepassten Objekten informiert und ihre Rückmeldungen eingeholt. Im August 2020 genehmigte der Gemeinderat die angepassten Pläne. Im Januar 2021 ging das Antwortschreiben des Kantons zur Vorprüfung ein. Nach entsprechenden Anpassungen erfolgte schliesslich Ende März die abschliessende Genehmigung durch den Gemeinderat. Zur Auflage gelangen der Planungsbericht, die Schutz- und Pflegevorschriften, der Schutzplan

mit Objektblättern zu den einzelnen Objekten, sowie der Inventarplan. Einsprachefähig sind die Schutz- und Pflegevorschriften, sowie der Schutzplan mit den Objektblättern. Der Inventarplan wird aufgelegt, ist aber nur behördenverbindlich und damit nicht einsprachefähig. Erläuternd und daher ebenfalls nicht einsprachefähig ist der Planungsbericht. Das «Beitragsreglement Natur und Landschaftspflege» hat keine Änderungen erfahren und gilt unverändert.

Gemeinderat Aadorf ■

und noch längere Wartezeiten bei der Bearbeitung von Baugesuchen zu verhindern, drängt sich eine strukturelle Veränderung auf. Bevor jedoch Unterstützung von externen Stellen (zum Beispiel Springerfirma) beansprucht wird, wurde zuerst nach möglichen internen Lösungen gesucht. Barbara Antonini, Sachbearbeiterin Amt für Bau und Umwelt, erklärte sich erfreulicherweise bereit, ihr Arbeitspensum von bisher 70 auf neu 90 Prozent zu erhöhen. Dadurch kann ein Teil der hohen Arbeitslast aufgefangen werden. Am 4. Mai startete Noah Thalmann, Sirmach, sein 15-monatiges Praktikum beim Amt für Bau und Umwelt. Aufgrund der erwähnten aktuellen Situation beim Amt für Bau und Umwelt, sieht der Gemeinderat mit der Schaffung eines Praktikumsplatzes eine gute Möglichkeit, um die vorhandene personelle Vakanz zu überbrücken und gleichzeitig einem jungen Berufsmann eine Chance für eine Umschulung zu ermöglichen.

Sanierung Weiern, 3. Etappe – zweite Planaufgabe

Das Strassenbau-Projekt Sanierung Weiern lag vom 5. bis 25. März 2021 nochmals öffentlich auf, dies nachdem bei der ersten öffentlichen Auflage mehrere Einsprachen von verschiedenen Personen eingegangen sind. Bei der zweiten Planaufgabe ist nun noch eine Einsprache eingegangen, welche der Gemeinderat abgelehnt hat. So dürfte der Realisierung der Bauarbeiten in diesem Sommer im besten Fall nichts mehr entgegenstehen.

Agglomerationsprogramm Regio Wil – 4. Generation

Mit der öffentlichen Vernehmlassung vom 14. September bis 4. Dezember 2020 wurde das Agglomerationsprogramm Wil 4. Generation (AP4) dem regionalen Prüfstand unterzogen. Mehrere Gemeinden, die Kantone St. Gallen und Thurgau, Wirtschaftsorganisationen, Parteien, Interessengemeinschaften und auch Einzelpersonen haben die Gelegenheit genutzt und mit ihren Anträgen einen konstruktiven Beitrag zur Finalisierung beigetragen. Die Regio Wil verfolgt auch im AP4 die bisher erfolgreiche Strategie zur Schliessung von Netzlücken und Aufwertung von bestehenden Infrastrukturen für den Fuss- und Veloverkehr (LV). Das neu aufgenommene Thema der Velovorrangrouten wurde grossmehrheitlich begrüsst, wobei die Potentiale unterschiedlich beurteilt wurden. Auch die Präzisierung zu den verschiedenen Funktionen der Velorouten im Kontext des Gesamtnetzes Velo wurde gewünscht. Weiterhin werden die Infrastrukturmassnahmen mit Ansätzen zum Mobilitätsmanagement in der Region ergänzt. Zur weiteren Stärkung der Kombinierten Mobilität sind ausserdem die Massnahmen am und rund um den Bahnhof Wil von grosser Bedeutung. Die Weiterentwicklung der Wil West-Massnahmen mit den Flankierenden Massnahmen in und um die Stadt Wil ist im AP4 zentral.

Die eingegangenen Stellungnahmen sind teilweise in das Programm integriert worden. In einem nächsten Schritt haben die Mitgliedsgemeinden

der Regio Wil den Bericht und Massnahmenband in ihren Räten zu genehmigen. Nach der Beschlussfassung der Regio Wil anlässlich der Delegiertenversammlung vom 24. Juni 2021 erfolgt im August 2021 die Genehmigung durch die Regierungen des Kantons St. Gallen und Thurgau. Die Abgabe beim Bund erfolgt bis Mitte September 2021. Die Prüfung der Programme durch den Bund dauert bis Ende 2022. Das par-

lamentarische Verfahren und die Leistungsvereinbarungen folgen bis Ende 2023 und ab 2024 können die ersten mitfinanzierten Massnahmen realisiert werden. Die Gemeinde Aadorf befindet sich nicht im Perimeter des AP4 und ist somit nur am Rande betroffen. Nichtsdestotrotz wurde das AP4 in der vorliegenden Form unterstützt.

Lesen Sie weiter auf Seite XXX

Reklame



THURGIE
Energie für üs

Energieberatung

Steigern Sie die Energieeffizienz Ihres Gebäudes und sparen Sie Kosten. Wir helfen Ihnen dabei!

Wir beraten Sie gerne!
thurgie.ch/thurgie-energieberatung/





Thurgie AG Ihr Kompetenzzentrum für Energie in der Region
Aadorf · Eschlikon · Münchwilen · Sirmach · Wängi
www.thurgie.ch

CARROSSERIE BOSSARD AG
AUTOSPENGLEREI LACKIERWERK

«Wir bringen ihn wieder in Form»



www.carrboss.ch
Sirmacherstrasse 4 · 8355 Aadorf · Telefon 052 365 22 44 · VSCI-Mitglied

SCHEFER+ PARTNER
Die Farbgeber

Sommerzeit – Fassadenzeit

Premium Economy Green

Schefer+Partner AG
Tel. 052 365 24 24 | www.schefer-partner.ch



Naturpraxis Buchs
Praxis für Bioresonanz und Naturheilkunde

Châtelstrasse 3 · 8355 Aadorf · 079 124 30 77
info@naturpraxis-buchs.ch · www.naturpraxis-buchs.ch



Spezial Kinderbrillenglas
«Stoppt den Korrekturanstieg»

Optik Sichtwerk

optik-sichtwerk.ch
071 966 11 74
in Sirmach

Reklame

THURGIE
Energie für üs

Jetzt umsteigen!

Die Zukunft gehört der Elektromobilität.
Steigen Sie um auf saubere
und nachhaltige Antriebsformen.
Wir helfen Ihnen dabei!

Wir beraten
Sie gerne!
thurgie.ch/
thurgie-mobil.html

Thurgie AG Ihr Kompetenzzentrum für Energie in der Region
Aadorf · Eschlikon · Münchwilen · Sirmach · Wängi
www.thurgie.ch

aaheim
Alterszentrum Aaheim
8335 Aadorf

Informationsveranstaltungen im Alterszentrum Aaheim

Am Samstag, 29.05.2021, und am Samstag, 12.06.2021, jeweils um 10.00–11.15 Uhr, sowie am Mittwoch, 02.06.2021, und am Mittwoch, 09.06.2021, jeweils um 16.00–17.15 Uhr, finden im Alterszentrum Aaheim Informationsveranstaltungen statt. Die Teilnehmenden erhalten dabei Informationen generell über das Aaheim, über das Leitbild, die Betreuungsgrundsätze wie auch die Kosten und die Finanzierung eines Heimaufenthaltes.

Die Veranstaltungen werden unter Einhaltung des Schutzkonzeptes durchgeführt. Deshalb ist nur eine beschränkte Teilnehmerzahl möglich.

Bitte melden Sie sich für die Teilnahme mit Angabe des Datums an bei: info@aaheim.ch oder Telefon 052 368 82 82. Bei Fragen steht Ihnen das Sekretariat des Alterszentrums Aaheim gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

aadorf.ch
am puls der schweiz

Öffentliche Auflage

Gestützt auf § 29 f. des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Thurgau vom 21. Dezember 2011 (PBG) und Beschluss des Gemeinderats vom 31. März 2021 wird öffentlich aufgelegt:

Schutzplan Naturobjekte

Auflagefrist: 7. Mai – 26. Mai 2021
Auflageort: Gemeinde Aadorf, Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf
Foyer 1. Stock, während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung.

Rechtsmittel: Wer durch den Schutzplan der Natur- und Kulturobjekte berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Aadorf, Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf, Einsprache erheben.

Aadorf, 29. April 2021 Der Gemeinderat

aadorf.ch
am puls der schweiz

Die nächste Ausgabe
erscheint am 8. Juni 2021.

Fortsetzung von Seite XXX

Hochwasserschutz Iltishofbach Iltishausen

Die Oberflächenabflusskarte im Bereich des Iltishofbaches zeigt, dass Wasser aus dem südlich gelegenen Wald über die Parzelle Nr. 3302 in Richtung Iltishof fliesst und zu Schäden an den Gebäuden führen kann. Im Bereich der Parzelle Nr. 3302 kommt es zu kombinierten Überflutungen aus Hochwasser und Oberflächenabfluss. Um die Gebäude zu schützen ist eine Leitstruktur (flacher Damm und Winkelplatte) entlang dem südlichen Bereich der Gebäude zu erstellen. Das Oberflächenwasser kann so auf die landwirtschaftlich genutzte Parzelle Nr. 3309 geleitet werden. Der Gemeinderat hat die dafür nötigen Tiefbauarbeiten für 44 334.60 Franken an die Ed. Vetter AG, Lommis vergeben. Die Ausführung des Projekts ist in diesem Sommer vorgesehen.

Sanierung Fussgängerschutzinsel Freibad Heidelberg

Die Planungsvorbereitungen für das Projekt «Sanierung Fussgängerschutzinsel Freibad» in Aadorf sind abgeschlossen und die Tiefbau- und Belagsarbeiten konnten ebenfalls vergeben werden. Die bevorstehende Freibadsaison drängt, die Bauarbeiten möglichst schnell anzugehen, damit bis zu den Sommermonaten wieder ein gesicherter Übergang besteht. Mit der beauftragten Bauunternehmung konnte kurzfristig der Baubeginn auf den 3. Mai 2021 fixiert werden. Das Projekt umfasst den Neubau einer Fussgängerschutzinsel direkt vor dem Freibad. Damit die beiden Fahrspuren den erforderlichen Durchfahrtsbreiten für Ausnahmetransporte entsprechen und eine sichere Inselbreite für Kinderwagen und geschobene Fahrräder von zwei Meter erreicht werden kann, ist eine Verschiebung des nördlichen Fahrbahnrandes notwendig. Der stark in Mitleidenschaft gezogene Belag wird in diesem Bereich komplett erneuert.

Der südliche Zugang zum Fussgängerstreifen ist heute nur über eine steile Rampe erreichbar. Zur Eliminierung dieses Missstandes wird lokal der Geh- und Radweg auf Strassenniveau angehoben. Zudem müssen zur Gewährleistung der Sicherheit neue Beleuchtungskandelaber erstellt werden und drei Bäume weichen. Zur Ergänzung der vorhandenen Allee wird ein Baum ersetzt. Die Bauarbeiten werden halbseitig je in einer Längsetappe und unter Verkehr ausgeführt. Der Durchgangsver-

kehr wird mit einer Lichtsignalanlage geregelt und einspurig an der Baustelle vorbeigeführt. Die eigentliche Zufahrt zur Badi und zum Vitaparcour wird geschlossen und vorübergehend über die Vorheidestrasse geführt. Die Querung der Wittenwilerstrasse erfolgt über einen provisorischen Fussgängerstreifen auf Höhe Vorheidestrasse. Für die Ausführung der gesamten Arbeiten Rohbau und Deckschichtarbeiten wird mit einer Bauzeit von rund sechs Wochen bis circa Mitte Juni 2021 gerechnet.

Das Kantonale Tiefbauamt und die Politische Gemeinde Aadorf bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten. Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft Gefahrensituationen zu vermeiden. Alle Baubeteiligten werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten.

Kantonales Tiefbauamt Thurgau
Abteilung Strassenbau
Kontaktpersonen:
Markus Bischof, Tel. 058 345 79 42 (betreffend Strassenprojekt)
Erich Müller, Tel. 058 345 79 33 (betr. Verkehrsführung Baustelle)

Arbeitsvergabe Tiefbauarbeiten Erschliessung Brandforenstrasse Ettenhausen

Der Gestaltungsplan «In den Reben IV mit Erschliessung» wurde am 23. August 2017 durch den Gemeinderat erlassen und am 15. Mai 2019, nach Genehmigung durch das Departement für Bau und Umwelt am 29. März 2019, in Kraft gesetzt. In Bezug auf die Erschliessung «In den Reben» konnte sich der Gemeinderat Ende 2019 mit den Grundeigentümern einigen und eine entsprechende Vereinbarung unterzeichnen. Die Firma Ed. Vetter AG, Lommis, hat einen grossen Teil des Gestaltungsplan-gebiets (Baugebiet) erworben. Die Ed. Vetter AG sieht mit der Realisierung der Überbauung auch den Vorteil der Umsetzung der Erschliessungsstrasse durch die eigene Firma. Die Synergien, die Strasse durch die Firma Ed. Vetter AG ausführen zu lassen, sind plausibel, jedoch sind für die Ausschreibung und Vergabe von Tiefbauarbeiten die Gesetzgebungen des öffentlichen Beschaffungswesens einzuhalten. § 15 des öffentlichen Beschaffungswesens besagt, dass wenn eine technische Abhängigkeit, unabhängig von der Auftragssumme, besteht, ein Auftrag direkt vergeben werden kann. Durch die Hanglage,

den gleichzeitigen Ausbau der Brandforenstrasse und die Erstellung der Einfamilienhäuser entlang der Brandforenstrasse ist eine gewisse technische und zeitliche Abhängigkeit durchaus gegeben. Die Baueingabe für die Überbauung ist im Herbst 2021 vorgesehen, der Baustart der Erschliessungsstrasse erfolgt ebenfalls zu diesem Zeitpunkt. Eine exakte zeitliche Abstimmung der beiden Projekte ist unabdingbar und die technische Abhängigkeit ist gegeben. Der Gemeinderat hat beschlossen, den Auftrag für die Tiefbauarbeiten beim Neubau der Brandforenstrasse zum Offertpreis von 433 534.85 Franken netto inklusive MWST (Globalpauschale) an die Ed. Vetter AG, Lommis zu vergeben. Den Zuschlag für die Tiefbauarbeiten beim Neubau des Trottenwegs erhält ebenfalls die Ed. Vetter AG, Lommis. Dies zum Offertpreis von 94 881 Franken netto inklusive MWST (Globalpauschale). Die Publikation der Direktvergabe erfolgt im Amtsblatt vom 30. April 2021.

Beratung Pro Senectute

Die Pro Senectute berät Sie bei Fragen rund um Finanzen, Vorsorge, Recht, Pflegehilfe, Betreuung, Wohnen, Gesundheit und Lebensgestaltung. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich zu Ihren Themen im Bereich Alter kostenlos (ab gesetzlichem Rentenalter) beraten.

Nächste Beratungstermine in Aadorf, Gemeindezentrum:

Mittwoch, 26. Mai 2021 (vormittags)
Mittwoch, 23. Juni 2021 (vormittags)
Mittwoch, 28. Juli 2021 (vormittags)

Wünschen Sie einen Beratungstermin bei Denise Schenk? Dann melden Sie sich für eine Terminvereinbarung gerne bei Gemeindeschreiberin Sandra Kleindl, Tel. 052 368 48 75 oder per E-Mail sandra.kleindl@aadorf.ch.

Hundesteuer 2021

Den Hundehalterinnen und Hundehaltern wurde kürzlich die Hundesteuer 2021 in Rechnung gestellt. Falls Sie einen Hund angeschafft haben, von welchem wir keine Kenntnis haben oder Sie keinen Hund mehr besitzen, bitten wir um eine entsprechende Mitteilung. Für weitere Auskünfte im Zusammenhang mit dem Hundewesen wenden Sie sich gerne direkt an Ursula Flück, Telefon 052 368 48 72 oder per E-Mail ursula.flueck@aadorf.ch.

Vorverkauf Saisonabos Freibad Heidelberg

Am Montag, 10. Mai startet das Freibad in die Sommersaison 2021. Der Verkauf der reduzierten Saisonabos findet vom Montag, 10. bis Samstag, 15. Mai 2021 jeweils von 13 bis 18 Uhr statt. In der Vorverkaufswoche erhalten Sie eine Reduktion von zehn Prozent auf alle Saison-Abonnemente.

Weitere Infos finden Sie unter www.aadorf.ch/Kultur/Freizeit/Sport.

bollinger
Sanitär | Heizung | Solar | Service
www.bollingerag.ch
8356 Ettenhausen–Aadorf 052 521 20 30

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR
PLANUNG
SERVICE

BENEFICO
Budgetberatung
Jetzt weiss ich weiter!
budgetberatung-tg.ch

FAIRD RUCK
Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | 8370 Sirmach
Tel. 071 969 55 22 | Fax 071 969 55 20
www.fairdruck.ch | info@fairdruck.ch

Günstig inserieren
ohne Streuverlust!

Anruf genügt 071 944 38 44

REGI DIE NEUE